



# AMTSBLATT

Marktgemeinde Steinerkirchen an der Traun

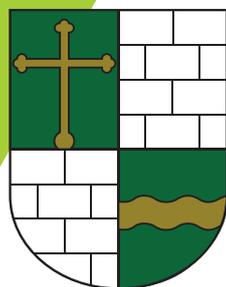
AMTLICHE MITTEILUNG

AUSGABE 05|2020



## AUS DEM INHALT

Aus dem Gemeinderat .....	2
Bürgermeister informiert .....	3
Geburten .....	4
Asphaltierung Sport- und Blumenstraße .....	5
Flurreinigung .....	6
Martinimarkt abgesagt .....	7
Inserate .....	8
FF-Wollsborg .....	9
Inserate .....	10
Agrarium .....	11
BAV informiert .....	12



## - AUS DEM GEMEINDERAT -

DER GEMEINDERAT DER MARKTGEMEINDE STEINERKIRCHEN A.D.TRAUN HAT AM 20.05.2020  
FOLGENDE BESCHLÜSSE GEFASST:

Der Finanzierungsplan und die Zustimmung zu den Auftragsvergaben für den Neubau des Amtsgebäudes, Feuerwehrgaststätte, Raum für das Rote Kreuz, Katastrophenhilfsdienstlager und Raum für das Hilfswerk mit Ortsplatzgestaltung wurden vom Gemeinderat beschlossen.

> Abstimmung: 18 Ja-Stimmen (ÖVP, SPÖ),  
7 Nein-Stimmen (FPÖ)

Der Finanzierungsplan für die Hochwasserschutzmaßnahme am Steinerkirchnerbach wurde vom Gemeinderat beschlossen.

> Abstimmung: Einstimmig durch Erheben der Hand

Der Finanzierungsplan für die Hochwasserschutzmaßnahme im Bereich des Kindergartens wurde vom Gemeinderat beschlossen.

> Abstimmung: Einstimmig durch Erheben der Hand

Der Pachtvertrag für die Errichtung eines Parkplatzes nördlich des Steinerkirchnerbaches wurde beschlossen.

> Abstimmung: 18 Ja-Stimmen (ÖVP, SPÖ),  
6 Nein-Stimmen (FPÖ),  
1 Stimmenthaltung (FPÖ)

Die Gewährung einer Wirtschaftsförderung für die Firma Leithenmair GmbH wurde beschlossen.

> Abstimmung: Einstimmig durch Erheben der Hand

Der Ausbau der Zufahrtsstraße zum Anwesen Atzmannsdorf 2 wurde im Gemeinderat beschlossen.

> Abstimmung: Einstimmig durch Erheben der Hand

Die Weiterführung der Flächenwidmungsplanänderung Nr. 3.22 und ÖEK-Änderung Nr. 2.13, Hammersedt (Umwidmung von Grünland in Betriebsbaugebiet und eingeschränktes gemischtes Baugebiet) wurde vom Gemeinderat beschlossen.

> Abstimmung: 14 Ja-Stimmen (ÖVP, FPÖ, SPÖ)  
5 Nein-Stimmen (ÖVP, FPÖ)  
5 Stimmenthaltungen (ÖVP, FPÖ, SPÖ)  
1 Befangenheit

Die Flächenwidmungsplanänderung Nr. 3.22 und ÖEK-Änderung Nr. 2.14 (Umwidmung Wohngebiet in Dorfgebiet, Lindenstraße) wurde vom Gemeinderat beschlossen.

> Abstimmung: Einstimmig durch Erheben der Hand

Die Flächenwidmungsplanänderung Nr. 3.24 und ÖEK-Änderung Nr. 2.15 (Umwidmung Grünland in Sonderwidmung „Bodenunabhängige Haltung landwirtschaftlicher Nutztiere“, Schnellling) wurde vom Gemeinderat beschlossen.

> Abstimmung: 24 Ja-Stimmen (ÖVP, FPÖ, SPÖ)  
1 Stimmenthaltung (FPÖ)

Die Flächenwidmungsplanänderung Nr. 3.25 und ÖEK-Änderung Nr. 2.16 (Sonderausweisung für bestehende land- und forstwirtschaftliche Gebäude B3 = betriebliche Nutzung - Schlosserei und Werkstatt, Kriegsham) wurde vom Gemeinderat beschlossen.

> Abstimmung: Einstimmig durch Erheben der Hand

Der Grundsatzbeschluss über die Flächenwidmungsplanänderung Nr. 3.26 und ÖEK-Änderung Nr. 2.17 (Umwidmung Grünland in Sonderwidmung „Bodenunabhängige Tierhaltung“, Niederheischbach) wurde im Gemeinderat festgelegt.

> Abstimmung: Einstimmig durch Erheben der Hand

Der Gestattungsvertrag für die Verlegung einer Wasserleitung in der L537 Sattledter Straße bei Km 6, 205 li.i.S.Km wurde vom Gemeinderat beschlossen.

> Abstimmung: Einstimmig durch Erheben der Hand

Die Erstellung eines Trinkwasserkonzeptes (Antrag der FPÖ) wurde vom Gemeinderat beschlossen.

> Abstimmung: Einstimmig durch Erheben der Hand

Der Prüfbericht des örtlichen Prüfungsausschusses vom 27.04.2020 wurde zur Kenntnis genommen.

> Abstimmung: Einstimmig durch Erheben der Hand

Der Rechnungsabschluss 2019 wurde vom Gemeinderat beschlossen.

> Abstimmung: 19 Ja-Stimmen (ÖVP, FPÖ, SPÖ)  
6 Stimmenthaltungen (FPÖ)

Der Dringlichkeitsantrag der FPÖ-Fraktion, für die Verwendung der Mittel des Gemeinde-Entlastungspakets in Höhe von € 14.500,00 für Vereine und Feuerwehren wurde beschlossen.

> Abstimmung: Einstimmig durch Erheben der Hand





## - BÜRGERMEISTER INFORMIERT -

Dieses Jahr ist ein ganz spezielles Jahr, weil wir alle fast schlagartig unser Leben umstellen und anpassen mussten. Auch wir in Steinerkirchen mussten wichtige Einrichtungen wie zum Beispiel unsere Schulen geschlossen halten. Doch jetzt haben wir das Schlimmste überstanden und wir kehren Stück für Stück in die Normalität zurück. Es können unter anderem Gottesdienste, Gasthäuser und Geschäfte wieder besucht werden und auch Freizeiteinrichtungen haben ihre Tore wieder geöffnet. Ich blicke voller Zuversicht in die Zukunft und bin mir sicher, dass wir es als Gemeinschaft schaffen, aus dieser Krise gestärkt herauszugehen.

Alle, die dieses Jahr ihre Abschlussprüfung oder ihr Reifeprüfung abgelegt haben, haben dies unter sicherlich nicht leichten Bedingungen getan, vor allem in der Vorbereitung auf diese Prüfungen hat es Einschränkungen gegeben. Ich hoffe natürlich, dass sie ihre Prüfung trotzdem erfolgreich gemeistert haben und gratuliere dazu recht herzlich.



**Als Bürgermeister der Marktgemeinde Steinerkirchen a. d. Traun möchte ich allen Schülern und Studenten schöne Ferien und allen Gemeindegewinnen und Gemeindegewinnen einen schönen Sommer wünschen. Den Landwirten wünsche ich eine gute und vor allem unfallfreie Ernte.**

## - KOMPETENZZENTRUM AKTUELL -

### WAS TUT SICH BEI DEM ALTEN GEMEINDEAMT?

In der Zwischenzeit konnte von den Schulen, Kindergarten, Feuerwehren und Vereinen das alte Mobilar des ehemaligen Amtsgebäudes noch ausgemustert werden. Der Ein oder Andere fand noch ein brauchbares Stück. Weiters wurde auch von der Polizei das alte Gemäuer für Übungen genutzt. Besonders die Polizeituren im ersten Stock waren gute Übungsobjekte.



Die Vorbereitung der Abrissarbeiten ist bereits in vollem Gange. Ende November wird der Rohbau fertiggestellt sein.

Mitte nächsten Jahres wird der Neubau des Amtsgebäudes, der Feuerwehrzeugstätte, Raum für das Rote Kreuz, Katastrophenhilfsdienstlager und Raum für das Hilfswerk mit Ortsplatzgestaltung abgeschlossen sein.



FOTOS: MARKTGEMEINDE

## - ÄNDERUNG ABHOLUNG BIOTONNE -

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass sich ab Juni die Abholtag der **Biotonne** ändern. Ab sofort bitte die Biotonnen bereits am **Dienstag Abend** herausstellen.

**NEUE ABHOLTAGE BIS JAHRESENDE SIND: MITTWOCH UND DONNERSTAG**

**ERSTE ABHOLUNG: 10. UND 12.06.2020** (11.06.2020 Fronleichnam)



## - GEBURTEN -

Juliane und Christian Neunteufel | Linden

eine Marie



## - GEBURTSTAGE ÜBER 90 JAHRE -

Herr Karl Gruber | Gundersdorf | 90 Jahre

Herr Franz Stinglmayr | Almegg | 90 Jahre

Herr Anton Neumair | Hummelberg | 90 Jahre



## - HOCHZEITSJUBILARE -



FOTO: MARKTGEMEINDE

Das Fest der Goldenen Hochzeit feierten  
Theresia und Franz Mitteregger, Niederheischbach



**Das Marktgemeindefamt und der Postpartner  
sind zu folgenden Öffnungszeiten für Sie da:**

Montag bis Freitag	07.30 - 12.00 Uhr
Montag	14.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag	14.00 - 18.00 Uhr



## - SOZIALBERATUNGSSTELLE EBERSTALZELL -

Derzeitige Öffnungszeiten in der Sozialberatungsstelle Eberstalzell:

Montag: 08:00 - 12:00  
Mittwoch: 08:00 - 12:00

bitte telefonisch oder per E-Mail ([sbs-eberstalzell.post@shvwl.at](mailto:sbs-eberstalzell.post@shvwl.at)).

Die Sprechtage im Juni in Sattledt und Bad Wimsbach-Neydharting finden statt!

Ihre Sozialberatungsstelle



## IMPRESSUM:

- > *Eigentümer, Herausgeber, Verleger:* Marktgemeinde Steinerkirchen a.d.Traun, Landstraße 7, 4652 Steinerkirchen a.d.Traun, Telefon: 07241/22 55-0, Fax: 07241/22 55-24, E-Mail: [gemeinde@steinerkirchen-traun.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@steinerkirchen-traun.ooe.gv.at), Internet: [www.steinerkirchen.at](http://www.steinerkirchen.at)
- > *Für den Inhalt verantwortlich:* Bürgermeister Thomas Steinerberger, Hoferstraße 6, 4652 Steinerkirchen
- > *Erscheinungsort und Verlagspostamt:* 4652 Steinerkirchen a.d.Traun



## - ASPHALTIERUNG SPORT- UND BLUMENSTRASSE -

Die Asphaltierungsarbeiten in der Sport- und Blumenstraße wurden Mitte Mai erfolgreich abgeschlossen.



Entlang der Sportstraße wurde auch ein Gehsteig errichtet, um den Fußgängern einen sicheren Gehweg zu gewährleisten.

## - GLASCONTAINER - NEUER STANDPLATZ -

Die Glascontainer, die bislang beim Marktgemeindegamt deponiert waren, kommen aufgrund der Umbauarbeiten vom Gemeindegamt an einen neuen Standplatz.

**DIESE SIND IN DER SPORTSTRASSE AUF HÖHE DES ZEBRASTREIFENS ZU FINDEN.**



## - NEUER STANDORT BUSHALTESTELLE -



Auch die Bushaltestelle beim alten Gemeindegamt muss für den Neubau derzeit weichen.

**DIE NEUE EIN- UND AUSSTIEGSSTELLE IST BEIM EHEMALIGEN SPARMARKT LEITHENMAIR.**

## - FÜR UNSER TRINKWASSER UNTERWEGS -

Der Trinkwasserbus des Landes OÖ machte in Steinerkirchen Halt.



FOTOS: MARKTGEMEINDE

Am 4. und 5. Mai 2020 wurden von einem Wassermeister des Landes OÖ bei 25 Steinerkirchner Hausbrunnenbesitzer gegen vorherige Anmeldung fachgerecht Proben entnommen und die Brunnenbesitzer beraten. Die Grobanalyse der Proben erfolgte vor Ort im Laborbus vor dem Marktgemeindegamt. Die Feinanalyse wird im Labor des Landes OÖ durchgeführt, wobei die Teilnehmer vom Ergebnis schriftlich verständigt werden.

Der bauliche Zustand der Hausbrunnen und die Wasserqualität liegen in der Selbstverantwortung der Besitzer/innen, deshalb ist es das vorrangige Ziel dieser Aktion Besitzerinnen und Besitzern von Hausbrunnen Unterstützung durch fachkundige Beratung anzubieten.

## - FLURREINIGUNGSAKTION -

Leider wurde die Flurreinigungsaktion auch Opfer der derzeitigen Situation, trotzdem sammelten einige fleißige Steinerkirchnerinnen und Steinerkirchner einiges an Müll bei Sparzergängen und Erkundungstouren durch unseren schönen Ort.

**DANKE an alle fleißigen Helfer.**



FOTO: MARKTGEMEINDE

## - BLÜHSTREIFENAKTION - MACH MIT 2020-

Geht es den Bienen gut, dann geht es auch der Landschaft gut. Unter diesem Motto hat das Bienenzentrum Oberösterreich gemeinsam mit dem Maschinenring Oberösterreich die „Blühstreifenaktion – mach mit“ gestartet. Ziel ist es verstärkt Nahrungsinseln und Lebensräume für Wild- und Honigbienen sowie andere blütenbestäubende Insekten im Hoch- und Spätsommer zu schaffen. Mit der Anlage von Blühflächen können wir genau das schaffen.

Mit einer speziellen Blühmischung, der Bienenweide kann eine mehrjährige Blühfläche aus 100 % regional zertifiziertem Saatgut entstehen. Ihr ortsansässiger Maschinenring vertreibt nicht nur die Blühmischung, sondern kann auch die Anlage übernehmen. Als Teilnehmer erhalten Sie eine Infotafel, um Ihre Unterstützung sichtbar zu machen.



FOTO: LAND OÖ

Heuer werden zum ersten Mal Blühpatenschaften angeboten, damit auch alle etwas tun können. Hier kann sich jede Person beteiligen die unsere heimischen Bestäuber unterstützen möchten. Blühpatenschaften können auch verschenkt werden. Es ist für uns besonders wichtig wieder viele Nahrungsinseln für unsere Bestäuber zu schaffen.

Mehr Infos zur „Blühstreifenaktion – mach mit“ und zur Blühpatenschaft – ich mach mit! finden sie unter [www.bienenzentrum.at](http://www.bienenzentrum.at)

## - LÄRM IN DER SOMMERZEIT -

Gelegentlich werden Beschwerden an das Marktgemeindeamt gerichtet, um auf Missstände, nachbarschaftliche Belästigungen, etc. hinzuweisen.

**Grundsätzlich ist dazu festzuhalten, dass jeder begründeten Beschwerde nachgegangen bzw. diese an die zuständige Behörde weitergeleitet wird.**

In der kostbarsten Zeit des Jahres - unserer Urlaubszeit - in der wir uns Erholung gönnen, sollten wir auch besonders auf unsere Nachbarn Rücksicht nehmen. Wir müssen nicht unbedingt zur Mittagsstunde den Rasen mähen, Teppich klopfen oder andere lärmintensive Arbeiten durchführen.

Das Gleiche gilt auch für die frühen Morgen- oder späten Abendstunden oder an unseren wohlverdienten Sonn- und Feiertagen. Oft ist es uns nicht einmal bewusst, dass unsere Arbeiten, die wir fleißig und gewissenhaft durchführen, die Nachbarn von nebenan stören. Meistens wird dieses Problem auch in einer guten Nachbarschaft nicht angesprochen, da man diese ja erhalten will.

Im Sinne einer guten Nachbarschaft ist es aber trotzdem sinnvoll, mit dem Nachbarn das Gespräch und eine gemeinsame Lösung zu suchen.





## - ABSAGE MARTINIMARKT -

# DER MARTINIMARKT IM NOVEMBER 2020 IST ABGESAGT.

## - INFO - WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG -

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Steinerkirchen a.d.Traun hat in seiner Sitzung am 20.05.2020 beschlossen, eine Wirtschaftsförderung für die nachhaltige Schaffung zusätzlicher Arbeitsplätze in Steinerkirchen a.d.Traun fördern. Die Höhe der Förderung beträgt 25% der auf die zusätzlichen Arbeitsplätze entfallenden Kommunalsteuer auf drei Jahre.

Als wesentlich gilt die Erhöhung der Kommunalsteuer um mindestens 20%.

Die Förderung wird im Nachhinein ausbezahlt. Den Beschluss über die Förderung fasst der Gemeinderat - ein Rechtsanspruch besteht nicht.

**WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG**

## - OSTERLICHT -



FOTO: KLOSTER

Das Benediktinerinnenkloster unter der Leitung von Priorin Frau Dr. Hanna Jurmann hat zu Ostern in einer Klostergarage das Osterlicht zur freien Entnahme für die Bürgerinnen und Bürger zur Verfügung gestellt. Gerade in schweren Zeiten kann ein kleines Lichtlein etwas Hoffnung und Zuversicht spenden.

**VIelen DANK FÜR DIESE TOLLE AKTION!**

## - NEUES VOM FC UNION STEINERKIRCHEN ZV FUSSBALL -



Aufgrund der Einschränkungen zur Eindämmung des Corona-Virus stand auch für den FC Union Steinerkirchen ab Mitte März der Trainings- und Spielbetrieb still.

Um trotzdem die mühsam erarbeitete Form zu erhalten, wurde vom Nachwuchs bis zu den Spielern der Kampf- und Reservemannschaft nach verschiedenen Trainingsplänen zu Hause trainiert. Umso erfreulicher ist es, dass der Trainingsbetrieb am 18. Mai 2020, unter bestimmten Voraussetzungen, wieder aufgenommen werden konnte.

Die entsprechenden „Covid 19 Verhaltensregeln am Fußballplatz“ wurden an alle Spieler, Trainer, Funktionäre und Eltern der Nachwuchskicker geschickt und sind außerdem im Schaukasten und auf der Homepage ersichtlich.

Egal ob im Nachwuchs- oder im Erwachsenenbereich, die Freude auf das Wiedersehen und ein gemeinsames Fußballtraining war bei allen gleich. „Der Ball und die Freunde fehlten uns gewaltig!“

Aktuelle Informationen auf unserer Homepage [www.union-steinerkirchen.at](http://www.union-steinerkirchen.at)



FOTO: FC UNION

## REDAKTIONSSCHLÜSSE 2020:

17.07.2020

02.10.2020

20.11.2020



Landesmusikschule Stadl-Paura / Zweigstellen Lambach & Steinerkirchen

### Es ist still in den OÖ Landesmusikschulen,...oder doch nicht?

Zoom, WhatsApp, Signal, Skype,... über viele Plattformen halten die Lehrpersonen der OÖ. Landesmusikschulen derzeit Kontakt mit ihren Schülerinnen und Schülern. Arbeitsaufträge werden vergeben, Hausübungen kontrolliert und korrigiert, Tipps zum Üben vermittelt, kreative Videos erstellt, alte Stücke wiederholt und neue ausgewählt.

Auf diese Weise ist es zwar in den Musikschulen des Landes still, zu Hause wird aber eifrig weitermusiziert. Alle erwarten sehnsüchtig den Zeitpunkt, an dem es endlich wieder möglich ist, Musik gemeinsam erleben zu können, denn dazu gibt es absolut keine Alternative!

Aber es wird auch eine Zeit nach Corona geben! Landauf, landab sind dzt. Schnupperunterricht, Einschreibetermine den Schulschließungen zum Opfer gefallen.

Dennoch können Sie für das Schuljahr 2019/20 jederzeit Anmeldungen tätigen. Das Formular dazu finden Sie auf [www.lmsstadl.at](http://www.lmsstadl.at) unter Service.

Die LMS Stadl-Paura mit den Zweigstellen Lambach und Steinerkirchen bietet ein nahezu lückenloses Fächerangebot vom Musikgarten (ab 18 Monate), der Musikalischen Früherziehung, Tanz & Bewegung bis hin zu den vielen Instrumentalfächern und Sologesang.

WEITERE INFOS auch telefonisch 07245/28 14 7  
oder online auf [www.lmsstadl.at](http://www.lmsstadl.at)

MUSIZIEREN  
BEGEISTERT!  
JUNG UND ALT!

## Brigitte's Blumenland



sagt aufrichtig **DANKE** allen Kunden, die sich heuer den Frühling von uns nachhause bringen ließen. Nützen Sie auch weiterhin unseren **Lieferservice** – wir stellen Ihren Blumenwunsch gerne zu!

### Wieder geöffnet

Oder besuchen Sie uns in unserem Geschäft: Wir sind **zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da** und bieten aktuell ein großes Sortiment an **Balkonblumen** und **Gemüsepflanzen**.

Danke auch an die **SPAR Leithenmayr GmbH** für die tolle Zusammenarbeit: Während der Corona-Krise wurden unsere Produkte dort angeboten und verkauft.

Brigitte's  
Blumenland

Floristik für jeden Anlass!

Landstraße 18, 4652 Steinerkirchen  
Tel.: 0 7241/2531



### Anmeldung bei Victoria Platzer

0660/5227873 oder  
[info@family-wohlfuehlgewicht.at](mailto:info@family-wohlfuehlgewicht.at)

[www.family-wohlfuehlgewicht.at](http://www.family-wohlfuehlgewicht.at)  
<https://www.facebook.com/wohlfuehlgewicht.at>



## Bauch - Beine - Po

Workout  
für Anfänger und Fortgeschrittene

Teilnehmerzahl begrenzt

#### Wann?

Jeden Donnerstag um 9 Uhr  
Start: 4.6.2020

#### Wo?

Kriegsham 9  
4652 Steinerkirchen

#### Kosten?

€ 7,- / Workout  
€ 60,- / 10er Block

#### Was ist mitzubringen?

Sportgewand, Socken, Yogamatte, kleines Handtuch, Trinkflasche



### RührWerkStatt für Erwachsene

Sonnencreme & Co selbstgemacht



In diesem Workshop mit Magdalena Pühringer (ärztl. geprüfte Aromapraktikerin) werden **Body-Splash, Sonnencreme, After-Sun, Anti-Mücken-Spray** und eine **Insektenstichpflege** hergestellt. Diese Produkte können anschließend mit nach Hause genommen werden. Außerdem erhalten Sie ausführliche Unterlagen mit Rezepten zum Nachlesen und um das Erlernte zuhause auch nachmischen zu können.

Termin: Montag, 15. Juni 2020 von 18:00- ca. 21:00 Uhr  
Wo: Landstraße 20, 4652 Steinerkirchen, NMS Atelier  
Kosten: € 60,- pro Teilnehmer, inklusive Unterlagen und Material

Anmeldeschluss ist am Montag, 8. Juni 2020

Die Teilnehmeranzahl ist aufgrund der Auflagen von der WKO bezüglich Corona auf 9 Personen beschränkt. Bitte um Verständnis!

Waltersstraße 6/2 - 41504 Eberndorf  
06650 45 44 383  
[www.meinseejenklang.at](http://www.meinseejenklang.at)

Magdalena Pühringer  
06650 45 44 383



## - FF-WOLLSBERG INFORMIERT -

In den letzten Wochen hat sich für uns alle sehr vieles verändert. Die globale Verbreitung des Corona Virus hat auch vor uns nicht Halt gemacht und massive Auswirkungen mit sich gebracht. Das gesamte Leben hat eine neue Ausrichtung bekommen, beeinflusst uns ganz persönlich und verursacht in vielen Bereichen tiefe Einschnitte – sei es im gesellschaftlichen Zusammenleben, der Wirtschaft und bei vielen Dingen, die ansonsten so selbstverständlich sind.



Auch die FF Wollsborg ist davon nicht verschont geblieben. Die Vorgaben der Bundesregierung mussten auch in der Feuerwehr umgesetzt werden und haben den Betrieb auf ein Minimum reduziert. Dies führte zu Absagen vom Übungs- und Ausbildungsbetrieb, Betriebsaktivitäten, Veranstaltungen und anderem mehr.

Die Einsatzbereitschaft im Dienste der Bevölkerung und der Schutz der Kameradinnen und Kameraden hat weiterhin oberste Priorität. Dazu wurden Schutzmaßnahmen für die Mannschaft festgelegt, um die Einsatzaufgaben weiterhin gewährleisten zu können.

Wir leben alle den persönlichen Kontakt - jetzt braucht es aber den Kontakt mit Abstand. Dazu war ein neuer Kommunikationsweg bei der Feuerwehr Wollsborg notwendig. Das Feuerwehrkommando führte Videokonferenzen ein, um die notwendigen Beschlüsse oder Entscheidungen jederzeit beschließen zu können. Die Mannschaft wird per WhatsApp oder schriftlichen Rundschreiben informiert.

Bei der Minimierung des Dienstbetriebes der FF Wollsborg ist auch die jährliche Jahresvollversammlung betroffen, diese wurde auch abgesagt. Wir möchten einen Einblick vom Jahr 2019 über die erbrachten Leistungen und Aktivitäten hiermit übermitteln.



Das Jahr 2019 war mit 76 technischen, 14 Brandeinsätzen und somit insgesamt 90 Einsätzen ein sehr einsatzreiches Jahr für die Feuerwehr Wollsborg.

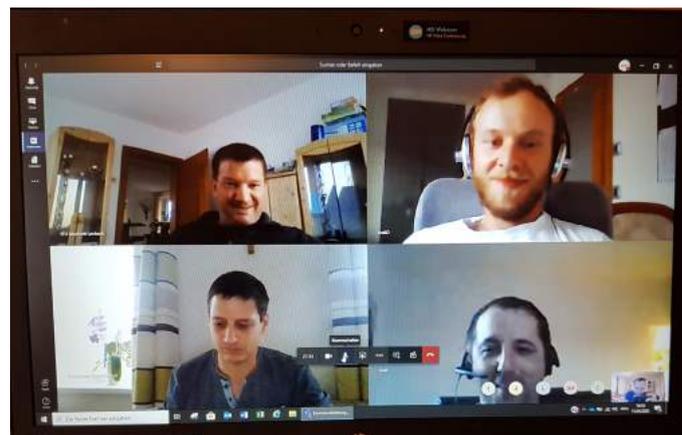
Der umfangreichste Einsatz war der Großbrand (Brand landwirtschaftliches Objekt) bei Familie Achleitner in Wollsborg. Durch die richtigen Einsatzmaßnahmen und der Schlagkraft der 11 eingesetzten Feuerwehren mit insgesamt 140 Mann wurde das Brandereignis sehr gut bekämpft. Die gute und flächendeckende Feuerwehrstruktur in unserer Region, das sehr professionelle Handeln der Feuerwehren erbrachte einen 100%igen Einsatzerfolg.

Die Aus- und Weiterbildung ist eine sehr wichtige Säule. Nur durch eine gute Ausbildung der Kameraden können unsere Aufgaben bestmöglichst gelöst und gut vorbereitet werden.

- 33 Kameraden absolvierten in 74 Tagen diverse Lehrgänge an der Oö. Landes-Feuerweherschule und auf Bezirksebene.
- 39 Kameraden erwarben verschiedene Leistungsabzeichen.

Großartige Leistungen wurden erbracht, wobei zwei Bereiche heraus gehoben werden. Zum einen die 14.703 Arbeitsstunden in ehrenamtlicher und unentgeltlicher Tätigkeit für das System-Feuerwehr, die sich aufgeteilt auf die Kameraden auf ca. 189 Stunden pro Person (~5 Arbeitswochen) belaufen.

Zum anderen ist es der Übungsdienst, dem ebenfalls ein hoher Stellenwert gebührt. Es wurden 16 fachspezifische Feuerwehrausbildungen absolviert. Die Übungen und Schulungen sind ein Kernelement, um für den Ernstfall gerüstet zu sein. Oft müssen bei Einsätzen in kürzester Zeit Entscheidungen getroffen werden, um in Not geratene richtig und schnell helfen zu können. Darum ist es wichtig, sich auf jeden Einzelnen zu 100 Prozent verlassen zu können. 86 KameradenInnen der Feuerwehr Wollsborg beweisen dies.



FOTOS: FF-WOLLSBERG

## Kloster der Benediktinerinnen

Für die Klosterküche suchen wir ab Mitte Juni eine/n **KÖCHIN/KOCH** für 20 Wochenstunden.

### Ihre Aufgaben:

Gemeinschaftsverpflegung für ca. 80 Personen.

### Wir erwarten:

Berufserfahrung und Freude am Kochen, selbstständiges Arbeiten, gute Teamfähigkeit, Offenheit für die Grundwerte und Anliegen der Ordensgemeinschaft.

### Wir bieten:

Wertschätzendes Betriebsklima, engagiertes Team, geregelte Arbeitszeit, Einteilung nach Dienstplan.

Brutto-Mindestentgelt bei Vollbeschäftigung:  
€ 1.807,00

Ihre Unterlagen richten Sie bitte an:  
Benediktinerinnen v.U.H.M.

Sr. Marta Bayer

Kirchenplatz 2, 4652 Steinerkirchen an der Traun  
07241/2216-219

[oeconom@benediktinerinnen.at](mailto:oeconom@benediktinerinnen.at)



# MOSER



Wir stellen ein:

## Elektroinstallateur (m/w)

Klassische Installationen und erneuerbare Energie

### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung
- Mehrjährige Berufserfahrung
- Grundlegende EDV-Kenntnisse
- Führerschein B

KV LG 5: € 1.964,71 Brutto / Monat  
Einstufung und Überzahlung nach Vereinbarung!

## LEHRSTELLE zum/zur ElektrotechnikerIn

- Lehrzeit: 3,5 Jahre
- Grundmodul Elektrotechnik, Hauptmodule Elektro- und Gebäudetechnik oder Energietechnik
- BONUS bis zu € 100,00 / Monat möglich!

**MOSER** GmbH

Pesendorf 32  
4551 Ried im Traunkreis

Tel.: 07588 7264

Email: [firma@moser-elektro.at](mailto:firma@moser-elektro.at)  
Web: [www.moser-elektro.at](http://www.moser-elektro.at)

# NAT



- \* Kräuterwanderungen
- \* Kräutermischungen
- \* Workshops

Ivonne Lebl

Dipl. Kräuter Expertin

4652 Steinerkirchen

0660/7692226



## ZU VERMIETEN

Wohnung zu vermieten - ab sofort. Wohnfläche 75 m<sup>2</sup>, Loggia 7m<sup>2</sup> inkl.

Kellerabteil u. Tiefgaragenplatz. Erstbezug,  
Küche vorhanden.

Auskünfte: 0664 / 73692892 (abends)

## - CORONA-SICHERE DINO-FIGHTS IM AGRARIUM -

Gute Neuigkeiten für alle Naturliebhaber! Der Familienpark Agrarium im wunderschönen Almtal öffnete am 16. Mai seine Pforten für groß und klein. Abstand halten ist auf dem 100.000 m<sup>2</sup> großen Areal kein Problem, auch sonst wurden Sicherheitsvorkehrungen getroffen. Strauße und Miniponys, Dino-Fights und Bumblejumping garantieren corona-sicheren Spaß an der frischen Luft, umgeben von über 40 atemberaubenden Themengärten und abwechslungsreichen Lehrpfaden.

Erich Preymann, Vater des Natur- und Erlebnisparks, ist zufrieden: „Natürlich hätten wir lieber schon zu Ostern aufgesperrt, aber so ist die Vorfreude auf die Natur nach den langen Wochen im Lockdown noch größer. Außerdem ist der Frühling jetzt richtig da und der 10 ha große Park blüht in voller Pracht!“

Er hat sich für den verspäteten Saisonstart exklusiv für das Agrarium Dino-Fight-Bumping-Bälle einfallen lassen: den Coronasicherheitsabstand während kann man sich tolle Kämpfe liefern. Neu ist heuer auch, dass das „Bumblejumping“ für alle ab 8 Jahren täglich ab 15:00 geöffnet ist. Davor war die Schanze nur geschlossenen Gruppen zugänglich. In einem Tube-Reifen sitzend düst man die 40m lange und 20m hohe Hummelflugschanze herunter und landet nach ca. 5m freien Fall auf einer riesigen Luftkissen-Blüte. Ultra-Nervenkitzel garantiert!

„Die Dino-Fight-Bumping-Bälle sind ein kleiner Vorgeschmack auf das, was Ende Juni ins Agrarium kommt – ab 28.6. sind nämlich – mit etwas Verspätung - die Dinos los!“ Über 40 überlebensgroße, detailgetreu, wissenschaftlich rekonstruierte Exponate von T-Rex, Brontosaurus und Co. werden ab Ende Juni im Agrarium zu bestaunen sein.

„Leider können wir Corona-bedingt auch einige Actionstationen nicht öffnen. So wird es das Aquawalking, das Zorbing in den Riesenbällen und die Traktorrundfahrten dieses Jahr aus Sicherheitsgründen nicht geben können. Aber wir haben für lustige Alternativen gesorgt.“

Bis dahin laden die über 60 Themengärten zum Verweilen, Zupfen und Naschen ein, in den zahlrei-

chen Actionstationen kann man Trekkart fahren, mit dem Rollschlitten die Bahn runterrauschen, auf dem malerischen Teich power-paddeln und vieles mehr. Tierfreunde kommen auch auf ihre Kosten – neben alten Haustierrassen werden Strauße und Miniponys im Agrarium zu entdecken sein – Füttern ist erlaubt! Ein Ausflug mit der Familie lohnt sich bestimmt!

Nach Spiel und Spaß kann man sich im Agrarium-Gasthaus „Zaubergart'l“ bei gut bürgerlichen Gerichten aus regionalen Zutaten stärken – natürlich werden alle Sicherheitsvorkehrungen auch hier umgesetzt. Sehr zu empfehlen sind die hausgemachten Fruchtsirupe und selbstgepresster Apfelsaft mit Äpfeln aus dem Agrarium.

### Öffnungszeiten:

Mai-Oktober, Samstag und Sonntag sowie an allen Feiertagen und Zwickeltagen. Von 4. Juli bis 13. September täglich geöffnet!

### Einlass:

10:00 - 17:00 Uhr, Aufenthalt im Park bis 19:00 Uhr  
Gruppen ab 20 Personen gegen Voranmeldung jederzeit!

Hunde sind herzlich willkommen, es gibt auch Hundewiesen zum Freilaufen lassen.

[www.agrarium.at](http://www.agrarium.at)

[www.bumblejumping.at](http://www.bumblejumping.at)

Facebook: [www.facebook.com/agrarium.at/](https://www.facebook.com/agrarium.at/)



FOTO:

# Misttelefon-Frage des Monats:

Warum muss ich im ASZ Schreibpapier  
und Kartonagen getrennt entsorgen?

**Die Wiederverwertung  
von Altpapier und Verpackungskarton  
erfolgt in unterschiedlichen Fabriken.**

Wird das Material  
getrennt gesammelt,  
können aufwendige  
Sortierungen ver-  
mieden und höhere  
Erlöse erzielt werden.



Hygienepapiere wie Papierhandtücher,  
Servietten oder Küchenrolle in die Biotonne  
geben und nicht im Altpapier entsorgen.



**Misttelefon**  
**07242 54060**

**ÖFFNUNGSZEITEN ALTSTOFFSAMMELZENTRUM LINDEN:**

**DIENSTAG: 13.00 - 19.00 UHR, DONNERSTAG: 08.00 - 12.00**

**FREITAG: 13.00 - 18.00 UND SAMSTAG: 08.00 - 12.00**